



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 17. februar 2020  
(OR. en)

---

---

Interinstitutionel sag:  
2020/0025(NLE)

---

---

6085/20  
ADD 1

UD 35

## **FORSLAG**

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| fra:            | Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| modtaget:       | 14. februar 2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| til:            | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Komm. dok. nr.: | COM(2020) 53 final - ANNEX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Vedr.:          | BILAG til forslag til Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det blandede tolsamarbejdsudvalg, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Union og New Zealand om samarbejde og gensidig administrativ bistand i toldanliggender, for så vidt angår vedtagelsen af det blandede tolsamarbejdsudvalgs forretningsorden |

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2020) 53 final - ANNEX.

---

Bilag: COM(2020) 53 final - ANNEX



EUROPA-  
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 14.2.2020  
COM(2020) 53 final

ANNEX

## **BILAG**

**til**

**forslag til Rådets afgørelse**

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det blandede tolsamarbejdsudvalg, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Union og New Zealand om samarbejde og gensidig administrativ bistand i toldanliggender, for så vidt angår vedtagelsen af det blandede tolsamarbejdsudvalgs forretningsorden**

**UDKAST TIL**  
**AFGØRELSE NR. [.../2019] FRA DET BLANDEDE TOLDSAMARBEJDSUDVALG**  
**EU-NEW ZEALAND**

af ...

**om vedtagelse af udvalgets forretningsorden**

DET BLANDEDE TOLDSAMARBEJDSUDVALG HAR —

under henvisning til aftalen mellem Den Europæiske Union og New Zealand om samarbejde og gensidig administrativ bistand i toldanliggender, som blev indgået i Bruxelles den 3. juli 2017, særlig artikel 20, stk. 2, litra d), og

i betragtning af, at det i aftalens artikel 20, stk. 2, litra e), er fastsat, at det blandede toldsamarbejdsudvalg selv skal vedtage sin forretningsorden —

BESTEMT FØLGENDE:

**Artikel 1**

Forretningsordenen for det blandede toldsamarbejdsudvalg EU-New Zealand som fastsat i bilaget til denne afgørelse vedtages hermed.

**Artikel 2**

Afgørelsen anvendes fra datoen for dens vedtagelse.

**Artikel 3**

Denne afgørelse er udfærdiget i to eksemplarer på engelsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed. Hver part kan sørge for oversættelser til andre officielle sprog.

Udfærdiget i ..., den ...

For det blandede toldsamarbejdsudvalg EU-New Zealand

Formændene

## **BILAG**

### **FORRETNINGSORDEN FOR DET BLANDEDE TOLDSAMARBEJDSUDVALG EU-NEW ZEALAND**

#### **Artikel 1**

##### **Formandskab**

Det blandede toldsamarbejdsudvalg EU-New Zealand (i det følgende benævnt "det blandede toldsamarbejdsudvalg"), der er nedsat i overensstemmelse med artikel 20, stk. 1, i aftalen mellem Den Europæiske Union og New Zealand om samarbejde og gensidig administrativ bistand i toldanliggender, som blev indgået i Bruxelles den 3. juli 2017 (i det følgende benævnt "aftalen"), ledes i fællesskab af en repræsentant for Den Europæiske Union og en repræsentant for New Zealand og udfører sine opgaver i henhold til aftalens artikel 20.

#### **Artikel 2**

##### **Repræsentation**

1. Hver kontraherende part underretter den anden kontraherende part om sin liste over medlemmer af det blandede toldsamarbejdsudvalg. Listen vil blive forvaltet og ajourført af det blandede toldsamarbejdsudvalgs sekretariat.
2. En formand for det blandede toldsamarbejdsudvalg kan være repræsenteret af en stedfortræder, hvis han/hun er forhindret i at deltage i et møde. En formand, eller dennes stedfortræder, underretter skriftligt den anden formand og det blandede toldsamarbejdsudvalgs sekretariat om udpegelsen så lang tid forud for mødet som muligt.
3. Stedfortræderne for formændene for det blandede toldsamarbejdsudvalg udøver formændenes rettigheder i den udstrækning, de er udpeget til det. I denne forretningsorden skal efterfølgende henvisninger til medlemmer af og formænd for det blandede toldsamarbejdsudvalg forstås således, at det omfatter stedfortræderen.

#### **Artikel 3**

##### **Det blandede toldsamarbejdsudvalgs sekretariat**

En embedsmand fra henholdsvis Den Europæiske Union og New Zealand fungerer sammen som det blandede toldsamarbejdsudvalgs sekretariat.

#### **Artikel 4**

##### **Møder**

1. Det blandede toldsamarbejdsudvalg mødes efter anmodning fra én af de kontraherende parter. Møderne afholdes skiftevis i Bruxelles og Wellington, medmindre formændene aftaler andet.
2. Det blandede toldsamarbejdsudvalgs møder kan afholdes som video- eller telekonference.
3. Det blandede toldsamarbejdsudvalgs sekretariat indkalder til møderne i udvalget, der afholdes på en dato og et sted, som formændene aftaler indbyrdes.

#### **Artikel 5**

##### **Delegering**

Medlemmerne af det blandede toldsamarbejdsudvalg kan ledsages af embedsmænd fra de respektive kontraherende parter. Før hvert møde underretter det blandede

toldsamarbejdsudvalgs formænd hinanden om den planlagte sammensætning af delegationen fra hver kontraherende part.

#### Artikel 6

##### **Dokumenter**

Hvis forhandlingerne i det blandede toldsamarbejdsudvalg er baseret på skriftlige dokumenter, nummereres disse og rundsendes af det blandede toldsamarbejdsudvalgs sekretariat som dokumenter fra det blandede toldsamarbejdsudvalg.

#### Artikel 7

##### **Korrespondance**

1. Korrespondance stilet til formændene for det blandede toldsamarbejdsudvalg vil blive fremsendt til udvalgets sekretariat med henblik på rundsendelse til udvalgets medlemmer, når det er nødvendigt.

2. Korrespondance fra formændene for det blandede toldsamarbejdsudvalg sendes til modtagerne af udvalgets sekretariat og nummereres og rundsendes i givet fald til udvalgets medlemmer.

#### Artikel 8

##### **Dagsorden for møderne**

1. Det blandede toldsamarbejdsudvalgs sekretariat udarbejder en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes sammen med de relevante dokumenter til medlemmerne af det blandede toldsamarbejdsudvalg, herunder formændene, senest 15 kalenderdage før mødet.

2. Den foreløbige dagsorden skal indeholde de punkter, som det blandede toldsamarbejdsudvalgs sekretariat fra en kontraherende part har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen, sammen med de relevante dokumenter senest 21 kalenderdage før mødet.

3. Formændene for det blandede toldsamarbejdsudvalg offentliggør en i fællesskab godkendt udgave af udvalgets foreløbige dagsorden.

4. Det blandede toldsamarbejdsudvalg vedtager dagsordenen ved hvert mødes begyndelse. Punkter, som ikke figurerer på den foreløbige dagsorden, kan optages på dagsordenen, hvis formændene er enige herom.

5. Det blandede toldsamarbejdsudvalgs formænd kan ved fælles overenskomst invitere observatører, herunder repræsentanter for andre af de kontraherende parter organer eller uafhængige eksperter, til at deltage i møderne for at give oplysninger om bestemte emner.

6. Det blandede toldsamarbejdsudvalgs formænd kan ved fælles overenskomst afkorte eller forlænge de i stk. 1 og 2 omhandlede tidsfrister for at tage hensyn til en sags særlige omstændigheder.

#### Artikel 9

##### **Referat**

1. Det blandede toldsamarbejdsudvalgs sekretariat udarbejder et udkast til referat senest 21 dage efter mødet, medmindre andet besluttet ved fælles overenskomst mellem formændene.

2. Mødereferatet indeholder sædvanligvis en sammenfatning af hvert punkt på dagsordenen og i givet fald oplysning om: a) de dokumenter, som det blandede

toldsamarbejdsudvalg har fået forelagt, b) eventuelle erklæringer, som et medlem af det blandede toldsamarbejdsudvalg har anmodet om at få optaget i referatet, c) de trufne afgørelser og d) foranstaltninger, henstillinger, fælles erklæringer og praktiske konklusioner vedrørende specifikke spørgsmål.

3. Referatet indeholder den endelige dagsorden samt en liste over navne, titler og tilhørsforhold for alle mødedeltagere uanset egenskab.

4. Referatet godkendes skriftligt af formændene senest 60 dage efter datoen for mødet eller en anden dato, som fastsættes ved fælles overenskomst.

5. Det blandede toldsamarbejdsudvalgs sekretariat udarbejder også et udkast til en sammenfatning af referatet. Når det blandede toldsamarbejdsudvalgs formænd har godkendt teksten i sammenfatningen, offentliggør de denne sammenfatning.

## Artikel 10

### Afgørelser

1. Det blandede toldsamarbejdsudvalg vedtager afgørelser i henhold til aftalens artikel 20, stk. 2, ved fælles overenskomst. Det blandede toldsamarbejdsudvalg kan, også i perioden mellem møderne, vedtage afgørelser ved skriftlig procedure via udveksling af noter mellem udvalgets formænd.

2. Hver afgørelse fra det blandede toldsamarbejdsudvalg påføres et løbenummer, datoen for dens vedtagelse og en titel, der henviser til emnet. I hver afgørelse fastsættes den dato, hvor den træder i kraft, med forbehold af gennemførelsen af eventuelle nødvendige interne krav og procedurer hos de kontraherende parter.

3. Hver afgørelse udfærdiges i to eksemplarer og underskrives af det blandede toldsamarbejdsudvalgs formænd med henblik på autentifikation.

4. De kontraherende parter sikrer, at afgørelser, der vedtages af det blandede toldsamarbejdsudvalg, offentliggøres.

## Artikel 11

### Offentliggørelse og fortrolighed

1. Arbejdet i det blandede toldsamarbejdsudvalg behandles fortroligt. Medmindre de kontraherende parter beslutter andet, er det blandede toldsamarbejdsudvalgs møder ikke offentlige.

2. Når en kontraherende part fremlægger oplysninger, der betragtes som fortrolige eller er beskyttet mod videregivelse i henhold til dens love og forskrifter, for det blandede toldsamarbejdsudvalg, behandler den anden kontraherende part disse oplysninger som fortrolige, jf. aftalens artikel 17.

## Artikel 12

### Arbejdssprog

Medmindre andet besluttet af de kontraherende parter, foregår al korrespondance og kommunikation mellem de kontraherende parter om arbejdet i det blandede toldsamarbejdsudvalg samt udarbejdelsen af og forhandlingerne om afgørelser og anbefalinger på engelsk.

## Artikel 13

### Udgifter

1. Hver kontraherende part afholder hver især de udgifter, der påløber som følge af deltagelse i møder i det blandede tolsamarbejdsudvalg.
2. Udgifter i forbindelse med tilrettelæggelse af møder og reproduktion af dokumenter afholdes af den kontraherende part, der er vært for mødet.

#### Artikel 14

##### **Arbejdsgrupper og andre organer**

1. Ifølge aftalens artikel 20, stk. 3, etablerer det blandede tolsamarbejdsudvalg passende arbejdsmekanismer, herunder arbejdsgrupper, som understøtter dets arbejde med gennemførelsen af denne aftale.
2. Det blandede tolsamarbejdsudvalg fører tilsyn med alle arbejdsgrupper og andre organer, der nedsættes ved aftalen.
3. Arbejdsgrupperne og andre organer, der nedsættes ved aftalen, rapporterer til det blandede tolsamarbejdsudvalg om resultaterne og konklusionerne fra hvert af deres møder.
4. Medmindre andet besluttet, finder nærværende forretningsorden tilsvarende anvendelse på arbejdsgrupperne og andre organer, der nedsættes ved aftalen.